



Règlement d'ordre intérieur du comité d'audit de l'Autorité des services et marchés financiers du 28 octobre 2015

[Coordination officieuse]

Le conseil de surveillance,

Vu l'article 48, §§ 1^{er} et 1^{er bis}, de la loi du 2 août 2002, modifié par l'arrêté royal du 3 juin 2011 et par la loi du 25 avril 2014, qui prévoit qu'aux fins de l'exercice de ses missions de surveillance, le conseil de surveillance crée en son sein un comité d'audit ;

Vu les missions légales du comité d'audit, telles que définies à l'article 48 précité, et vu le règlement d'ordre intérieur de la FSMA du 17 octobre 2014 ;

Vu la proposition du comité d'audit ;

Arrête le règlement d'ordre intérieur du comité d'audit de l'Autorité des services et marchés financiers :

CHAPITRE 1^{er} : Fonctionnement et organisation du comité d'audit

Article 1^{er}. Pour l'application du présent règlement, on entend par :

- 1° la loi du 2 août 2002 : la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers ;
- 2° la FSMA : l'Autorité des services et marchés financiers ;
- 3° le comité d'audit : le comité d'audit de la FSMA ;

Reglement van inwendige orde van het auditcomité van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten van 28 oktober 2015

[Officieuze coördinatie]

De raad van toezicht,

Gelet op artikel 48, § 1 en §1bis, van de wet van 2 augustus 2002, als gewijzigd door het koninklijk besluit van 3 juni 2011 en de wet van 25 april 2014, dat bepaalt dat de raad van toezicht teneinde zijn toezichtopdrachten uit te oefenen in zijn midden een auditcomité opricht;

Gelet op de wettelijke opdrachten van het auditcomité als bepaald in voornoemd artikel 48 en gelet op het inrichtingsreglement van de FSMA van 17 oktober 2014;

Gelet op het voorstel van het auditcomité;

Stelt het reglement van inwendige orde van het auditcomité van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten vast:

HOOFDSTUK 1: Werking en organisatie van het auditcomité

Artikel 1. Voor de toepassing van dit reglement wordt verstaan onder:

- 1° wet van 2 augustus 2002: de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;
- 2° FSMA: de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten;
- 3° het auditcomité: het auditcomité van de FSMA;

4° le président : le président du comité d'audit de la FSMA.

Art. 2. Le comité d'audit élit parmi ses membres un président, qui peut être remplacé à tout moment.

Le comité d'audit rend sa composition et le nom de son président publics sur le site web de la FSMA.

Art. 3. Le comité d'audit se réunit chaque fois que le président ou un de ses membres le juge nécessaire et au moins trois fois par an.

Art. 4. Le président établit l'ordre du jour des réunions. Il inscrit les points qui lui sont adressés par les membres. Les convocations, accompagnées de l'ordre du jour et des pièces nécessaires, sont adressées aux membres cinq jours calendrier au moins avant la date de la réunion. En cas d'urgence, motivée dans la convocation, ce délai peut être raccourci.

Art. 5. Le comité d'audit ne peut statuer que si la majorité de ses membres sont présents. Un membre empêché d'assister à la réunion ne peut donner procuration à un de ses collègues.

Les décisions sont prises à la majorité des voix exprimées. En cas de partage des voix, la proposition concernée est censée être rejetée. Si les membres du comité d'audit n'adoptent pas de position unanime, la décision peut faire état des points de vue divergents.

Le conseil de surveillance est informé des cas où le comité d'audit n'a pas adopté de position unanime.

4° de voorzitter: de voorzitter van het auditcomité van de FSMA.

Art. 2. Het auditcomité verkiest uit zijn leden een voorzitter, die op elk moment kan worden vervangen.

Het auditcomité maakt zijn samenstelling en de naam van zijn voorzitter bekend op de website van de FSMA.

Art. 3. Het auditcomité komt bijeen telkens wanneer de voorzitter of een van zijn leden het noodzakelijk achten en ten minste driemaal per jaar.

Art. 4. De voorzitter stelt de agenda van de vergaderingen op. De punten die hem door de leden worden voorgelegd, plaatst hij op de agenda. De oproeping wordt, samen met de agenda en de bijbehorende documenten, minstens vijf kalenderdagen vóór de datum van de vergadering naar de leden verstuurd. In spoedeisende gevallen, gemotiveerd in de oproeping, kan deze oproepingstermijn worden ingekort.

Art. 5. Het auditcomité kan enkel geldig beslissen indien de meerderheid van zijn leden aanwezig is. Een verhinderd lid kan geen volmacht verlenen aan één van zijn collega's.

De beslissingen worden genomen met meerderheid van de uitgebrachte stemmen. Bij staking van stemmen wordt het betreffende voorstel geacht niet te zijn aangenomen. Indien de leden van het auditcomité geen unaniem standpunt innemen, kan de beslissing melding maken van de uiteenlopende standpunten.

De raad van toezicht wordt ingelicht van de gevallen waarin het auditcomité geen unaniem standpunt heeft ingenomen.

Art. 6. Le président préside les réunions du comité d'audit et dirige les débats. Le président veille à la préparation et à la continuité des travaux du comité d'audit et prend toutes les mesures nécessaires en vue de la préparation des réunions et en exécution des décisions du comité d'audit.

Art. 7. En cas d'urgence dûment motivée et constatée par le président, l'accord des membres du comité d'audit sur une proposition de décision peut être recueilli en recourant à un système de télécommunication interactive ou être constaté par une procédure écrite. La procédure écrite peut s'effectuer par lettre, télécopie, courriel ou tout autre procédé écrit.

L'article 7 du règlement d'ordre intérieur de la FSMA du 17 octobre 2014 est applicable mutatis mutandis.

Art. 8. Le comité d'audit peut, pour des aspects spécifiques, faire appel à l'assistance de tiers, selon les modalités déterminées par le président. Les frais en sont supportés par la FSMA.

Le comité d'audit peut, en particulier, se faire assister d'experts dans le domaine de la méthodologie d'audit.

Art. 9. Le procès-verbal est approuvé au cours de la réunion même ou lors d'une réunion subséquente et est signé par le président et les membres présents lors de la réunion faisant l'objet du procès-verbal. Il est fait en sorte que les procès-verbaux soient conservés et mis à la disposition permanente des membres du comité d'audit.

Art. 6. De voorzitter zit de vergaderingen van het auditcomité voor en leidt de debatten. De voorzitter zorgt voor de voorbereiding en de continuïteit van de werkzaamheden van het auditcomité en neemt alle nodige maatregelen ter voorbereiding van de vergaderingen en in uitvoering van de beslissingen van het auditcomité.

Art. 7. In afdoende gemotiveerde spoedeisende gevallen vastgesteld door de voorzitter, kan voor een voorstel van beslissing de instemming van de leden van het auditcomité worden verkregen met gebruik van een interactief telecommunicatiesysteem dan wel via een schriftelijke procedure worden vastgesteld. De schriftelijke procedure kan per brief, fax, e-mail of enig ander schriftelijk procedé geschieden.

Artikel 7 van het inrichtingsreglement van de FSMA van 17 oktober 2014 is mutatis mutandis van toepassing.

Art. 8. Het auditcomité kan voor specifieke aspecten beroep doen op de bijstand van derden volgens door de voorzitter bepaalde modaliteiten. De kosten daarvan worden gedragen door de FSMA.

Het auditcomité kan zich inzonderheid laten bijstaan door deskundigen op het gebied van de auditmethodologie.

Art. 9. De notulen worden tijdens de vergadering zelf of tijdens een daarop volgende vergadering goedgekeurd en ondertekend door de voorzitter en de leden die de vergadering hebben bijgewoond waarop de notulen betrekking hebben. Er wordt op toegezien dat de notulen worden bewaard en steeds ter beschikking zijn van de leden van het auditcomité.

Sans préjudice du secret professionnel régi par la loi, des mesures particulières sont prises en matière de confidentialité de manière à ce que les documents et toute autre information confidentielle dont le comité d'audit dispose, ne soient accessibles, au sein de la FSMA, qu'aux personnes pour lesquelles cela est strictement nécessaire aux fins de l'exercice de leur fonction.

Art. 10. Le comité d'audit peut inviter à sa réunion toute personne dont il juge la présence utile, notamment le président du comité de direction et les membres du comité de direction de la FSMA, le cas échéant accompagnés de membres du personnel de la FSMA. Ces personnes ne peuvent prendre part aux délibérations.

Art. 11. Le comité d'audit organise au moins deux fois par an une entrevue avec le responsable du service d'audit interne.

Le responsable du service d'audit interne a un accès direct et illimité au président du comité d'audit.

Art. 12. Conformément à l'article 40, alinéa 4, du règlement d'ordre intérieur de la FSMA, le comité d'audit entend le réviseur. Le comité d'audit entend notamment le réviseur lors de l'examen des comptes de la FSMA et lorsqu'il l'estime utile.

Le réviseur a un accès direct et illimité au président du comité d'audit.

Onverminderd het wettelijk geregeld beroepsgeheim, worden bijzondere maatregelen inzake vertrouwelijkheid genomen zodat de documenten en enigerlei andere vertrouwelijke informatie waarover het auditcomité beschikt binnen de FSMA enkel toegankelijk is voor personen voor wie dat strikt noodzakelijk is voor de uitoefening van hun functie.

Art. 10. Het auditcomité kan elke persoon uitnodigen die het nuttig acht, inzonderheid de voorzitter van het directiecomité en de leden van het directiecomité van de FSMA, desgevallend vergezeld van personeelsleden van de FSMA. Deze personen mogen niet deelnemen aan de beraadslaging.

Art. 11. Het auditcomité heeft minstens twee keer per jaar een ontmoeting met het hoofd van de interne audit.

Het hoofd van de interne audit heeft een rechtstreekse en onbeperkte toegang tot de voorzitter van het auditcomité.

Art. 12. Met toepassing van artikel 40, vierde lid, van het inrichtingsreglement van de FSMA hoort het auditcomité de revisor. Het auditcomité hoort inzonderheid de revisor bij het onderzoek van de rekeningen van de FSMA en wanneer het auditcomité het nuttig acht.

De revisor heeft een rechtstreekse en onbeperkte toegang tot de voorzitter van het auditcomité.

CHAPITRE 2 : Missions du comité d'audit

Section 1^{ère} – Surveillance générale

Art. 13. En application de l'article 48, § 1^{er bis}, de la loi du 2 août 2002, le conseil de surveillance a créé, aux fins de l'exercice de ses missions de surveillance, en particulier de celle consistant à exercer une surveillance générale sur le fonctionnement intègre, conforme à la loi, efficace et efficient de la FSMA, un comité d'audit. Cette surveillance s'étend à tous les organes et services de la FSMA.

Art. 14. Dans le cadre de ses missions, le comité d'audit peut recueillir toute information utile auprès des organes de la FSMA et peut examiner et vérifier les informations obtenues.

Section 2 – Missions spécifiques

Art. 15. En application de l'article 38, alinéa 2, du règlement d'ordre intérieur de la FSMA du 17 octobre 2014, le comité d'audit donne un avis sur les règles d'évaluation régissant l'établissement des comptes, telles qu'arrêtées par le conseil de surveillance sur proposition du comité de direction.

[Art. 15/1. Lorsque, conformément à l'article 40, 5°, de la loi du 7 décembre 2016 portant organisation de la profession et de la supervision publique des réviseurs d'entreprises, la FSMA transmet un projet de budget au Collège de supervision des réviseurs d'entreprises, le comité d'audit reçoit ce projet.

Le comité d'audit reçoit également l'estimation des frais de fonctionnement de la commission des sanctions liés à l'imposition de mesures et d'amendes administratives concernant les réviseurs d'entreprises, telle que visée à l'article 4 de l'arrêté royal du 25 décembre 2016 relatif à la limite budgétaire maximale et à la couverture des frais de fonctionnement de la supervision publique des réviseurs d'entreprises.

Le comité d'audit peut demander des explications complémentaires, formuler des observations et informer le conseil de surveillance. Le comité

HOOFDSTUK 2: Opdrachten van het auditcomité

Afdeling 1 - Algemeen toezicht

Art. 13. Met toepassing van artikel 48, § 1^{bis}, van de wet van 2 augustus 2002 heeft de raad van toezicht, teneinde zijn toezichtsoopdrachten uit te oefenen, in het bijzonder zijn opdracht om algemeen toezicht uit te oefenen op het integer, wetsconform, doelmatig en doeltreffend functioneren van de FSMA, een auditcomité opgericht. Dit toezicht strekt zich uit tot alle organen en diensten van de FSMA.

Art. 14. In het kader van zijn opdrachten kan het auditcomité elke nuttige inlichting bekomen bij de organen van de FSMA en de bekomen inlichtingen onderzoeken en toetsen.

Afdeling 2 - Specifieke opdrachten

Art. 15. Met toepassing van artikel 38, tweede lid, van het inrichtingsreglement van de FSMA van 17 oktober 2014 geeft het auditcomité advies over de, op voorstel van het directiecomité, door de raad van toezicht vastgestelde waarderingsregels voor de opmaak van de rekeningen.

[Art. 15/1. Wanneer de FSMA overeenkomstig artikel 40, 5°, van de wet van 7 december 2016 tot organisatie van het beroep van en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren, een ontwerp van begroting overmaakt aan het College van toezicht op de bedrijfsrevisoren, ontvangt het auditcomité dit ontwerp.

Het auditcomité ontvangt tevens de raming van de werkingskosten van de sanctiecommissie in verband met het opleggen van administratieve boetes en maatregelen betreffende bedrijfsrevisoren, waarvan sprake in artikel 4 van het koninklijk besluit van 25 december 2016 over de maximale begrotingsgrens en over de dekking van de werkingskosten voor het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren.

Het auditcomité kan nadere toelichting vragen, bemerkingsen formuleren en de raad van toezicht inlichten. Het auditcomité wordt van het verdere verloop op de hoogte gehouden.

d'audit est tenu au courant des développements ultérieurs.

Le comité d'audit reçoit le rapport annuel de la FSMA visé à l'article 8 de l'arrêté royal du 25 décembre 2016 précité.]

*Article inséré par le règlement du
16 novembre 2017 - entrée en vigueur : le
16 novembre 2017*

Art. 16. En application de l'article 48, § 1^{er}, 4°, § 1^{er} bis et § 1^{er} ter, 6°, de la loi du 2 août 2002, le comité d'audit examine le budget et les comptes annuels, tels que proposés par le comité de direction, avant leur approbation par le conseil de surveillance, et rend à ce sujet un avis au conseil de surveillance.

Art. 17. En application de l'article 48, § 1^{er}, 4°, et § 1^{er} bis, de la loi du 2 août 2002, le comité d'audit examine la partie du rapport annuel qui concerne le conseil de surveillance, telle que proposée par le comité de direction, avant son approbation par le conseil de surveillance, et rend à ce sujet un avis au conseil de surveillance.

Art. 18. Le comité d'audit examine à mi-exercice l'état de la réalisation du budget pour le semestre écoulé, ainsi que les prévisions pour le semestre à venir, et fait rapport à ce sujet au conseil de surveillance.

Section 3 – Le comité d'audit et la fonction d'audit interne

Art. 19. Le comité d'audit approuve le profil de fonction, le choix, l'engagement, le changement de fonction et le licenciement du responsable du service d'audit interne et participe aux entretiens de sélection avec les candidats.

Art. 20. Le comité d'audit est également associé au choix d'autres collaborateurs du service d'audit interne.

Het auditcomité ontvangt het jaarlijks verslag van de FSMA waarvan sprake in artikel 8 van het voornoemd koninklijk besluit van 25 december 2016.]

*Artikel ingevoegd bij reglement van
16 november 2017 - inwerkingtreding:
16 november 2017*

Art. 16. Met toepassing van artikel 48, § 1, 4°, en §§ 1 bis en 1 ter, 6°, van de wet van 2 augustus 2002 onderzoekt het auditcomité het budget en de jaarrekening zoals voorgesteld door het directiecomité, alvorens ze door de raad van toezicht worden goedgekeurd, en brengt daarover advies uit bij de raad van toezicht.

Art. 17. Met toepassing van artikel 48, § 1, 4°, en § 1 bis, van de wet van 2 augustus 2002 onderzoekt het auditcomité het deel van het jaarverslag dat de raad van toezicht aanbelangt zoals voorgesteld door het directiecomité, alvorens het door de raad van toezicht wordt goedgekeurd, en brengt daarover advies uit bij de raad van toezicht.

Art. 18. Het auditcomité onderzoekt halverwege het boekjaar de stand van de begrotingsrealisatie voor het verstreken semester, alsmede de vooruitzichten voor het komende semester, en brengt daarover verslag uit bij de raad van toezicht.

Afdeling 3 - Het auditcomité en de interne auditfunctie

Art. 19. Het auditcomité keurt het functieprofiel, de keuze, de aanname, de functiewijziging en het ontslag van het hoofd van de dienst interne audit goed en het neemt deel aan de selectiegesprekken met de kandidaten.

Art. 20. Het auditcomité wordt eveneens betrokken bij de keuze van andere medewerkers van de dienst interne audit.

Art. 21. Le comité d'audit s'assure que le service d'audit interne rapporte directement au comité de direction.

Art. 22. Le comité d'audit formule des recommandations à l'intention du comité de direction en ce qui concerne le rôle et le fonctionnement du service d'audit interne. Il vérifie en particulier si le service d'audit interne fait preuve de l'objectivité et de l'indépendance nécessaires et si ses moyens et son savoir-faire sont adaptés au regard de la nature, du volume et de la complexité des activités de la FSMA.

Art. 23. Le comité d'audit approuve la charte d'audit interne, ainsi que les modifications qui y sont apportées.

Art. 24. Le responsable du service d'audit interne prépare le planning des travaux à effectuer par le service d'audit interne. Le comité d'audit et le comité de direction sont associés à la préparation de ce planning.

Le projet de planning des travaux est soumis au comité d'audit pour discussion et approbation.

Toute modification significative de ce planning, due notamment à la réalisation de missions ad hoc ou d'examen non planifiés, est également soumise à l'approbation du comité d'audit, le cas échéant par voie de procédure écrite.

Le comité d'audit est informé des missions accomplies par le service d'audit interne en dehors du cadre de l'audit. Il vérifie si la nature de ces missions et la charge de travail qui en résulte sont compatibles avec le rôle de l'audit interne.

Art. 25. Le comité d'audit peut demander au service d'audit interne d'effectuer certains examens ad hoc dans le cadre des missions de surveillance incombant au conseil de surveillance, le cas échéant sur demande de ce dernier formulée conformément à l'article 34.

Art. 21. Het auditcomité ziet erop toe dat de dienst interne audit rechtstreeks aan het directiecomité rapporteert.

Art. 22. Het auditcomité formuleert aanbevelingen aan het directiecomité over de rol en het functioneren van de dienst interne audit. Het gaat inzonderheid de objectiviteit en onafhankelijkheid van de interne audit na, alsook of diens middelen en know how aangepast zijn aan de aard, de omvang en de complexiteit van de FSMA.

Art. 23. Het auditcomité keurt het charter van de interne audit, en de wijzigingen erin goed.

Art. 24. Het hoofd van de dienst interne audit bereidt de onderzoeksplanning voor. Het auditcomité en het directiecomité worden betrokken bij de voorbereiding van deze onderzoeksplanning.

Het ontwerp van onderzoeksplanning wordt voor bespreking en goedkeuring voorgelegd aan het auditcomité.

Betekenisvolle wijzigingen, inzonderheid omwille van ad hoc opdrachten of niet geplande onderzoeken, keurt het auditcomité eveneens goed, desgevallend via schriftelijke procedure.

Het auditcomité wordt ingelicht over niet-auditgerelateerde opdrachten die de interne audit vervult. Het gaat na of de aard van deze opdrachten en de werklast ervan verenigbaar zijn met de rol van de interne audit.

Art. 25. Het auditcomité kan de interne audit verzoeken bepaalde ad hoc onderzoeken te verrichten binnen het kader van de toezichtopdrachten van de raad van toezicht, desgevallend op verzoek van de raad van toezicht overeenkomstig artikel 34.

Dans des cas spéciaux déterminés par le comité d'audit, le rapport de l'examen effectué à la demande du comité d'audit est transmis uniquement au comité d'audit, via son président.

Pour les missions visées au présent article, les auditeurs internes ne reçoivent d'autres instructions que celles émanant du président du comité d'audit.

Art. 26. A intervalles réguliers, le comité d'audit s'enquiert auprès du responsable du service d'audit interne de l'état d'avancement des travaux d'audit.

Art. 27. Le responsable du service d'audit interne transmet les rapports d'audit interne au président du comité d'audit, accompagnés des mesures que le comité de direction propose de prendre.

Il peut être dérogé à ce principe dans le cas d'un soupçon d'infraction.

Art. 28. Le comité d'audit délibère sur les rapports établis par le service d'audit interne au sujet des examens effectués. Le comité d'audit peut demander des précisions au service d'audit interne et à l'organe audité. Le comité d'audit peut notifier à l'organe audité, par écrit ou de toute autre façon qu'il détermine, les constatations de son examen et en informer le service d'audit interne, sans préjudice de la possibilité pour le comité d'audit de proposer au conseil de surveillance d'adresser des recommandations au comité de direction.

Art. 29. A chaque délibération sur un rapport d'audit, le comité d'audit détermine le délai dans lequel le comité de direction fera rapport sur la mise en œuvre concrète des mesures proposées, de manière à ce que le comité d'audit reçoive, dans un délai raisonnable, de la part du comité de direction, un commentaire explicatif sur la mise en œuvre des recommandations énoncées dans les rapports d'audit interne et sur l'exécution des mesures envisagées à cet égard par le comité de direction. Le comité d'audit délibère, sur la base notamment de ce commentaire, sur le suivi réservé aux recommandations contenues dans les rapports d'audit interne.

In bijzondere gevallen bepaald door het auditcomité, zal het verslag dat op vraag van het auditcomité werd verricht, uitsluitend aan het auditcomité worden bezorgd via zijn voorzitter.

Voor de in dit artikel bedoelde opdrachten ontvangen de interne auditors enkel instructies van de voorzitter van het auditcomité.

Art. 26. Het auditcomité informeert zich regelmatig bij het hoofd van de interne audit over de stand van zaken van de auditwerkzaamheden.

Art. 27. Het hoofd van de interne audit bezorgt de voorzitter van het auditcomité de interne auditverslagen samen met de door het directiecomité voorgestelde maatregelen.

Van dit beginsel kan worden afgeweken, ingeval van vermoeden van een inbreuk.

Art. 28. Het auditcomité bespreekt de rapporten van de dienst interne audit over de gevoerde onderzoeken. Het auditcomité kan verduidelijkende vragen aan de interne audit en aan het geauditeerde orgaan. Het auditcomité kan schriftelijk of op een andere wijze die het bepaalt het geauditeerde orgaan in kennis stellen van de bevindingen van zijn onderzoek en de interne audit hierover inlichten, onverminderd de mogelijkheid voor het auditcomité om aan de raad van toezicht voor te stellen aanbevelingen aan het directiecomité te richten.

Art. 29. Bij de bespreking van elk auditverslag zal het auditcomité bepalen binnen welke termijn het directiecomité verslag uitbrengt over de concrete uitvoering van de voorgestelde maatregelen, zodat het auditcomité binnen een redelijke termijn vanwege het directiecomité een toelichting bekomt over de uitvoering van de aanbevelingen van de interne auditverslagen alsook van de desbetreffende door het directiecomité voorgenomen maatregelen. Mede op basis daarvan bespreekt het auditcomité de opvolging van de aanbevelingen van de interneauditverslagen.

Art. 30. Le comité d'audit délibère sur les rapports d'activité annuels du service d'audit interne.

Art. 30. Het auditcomité bespreekt de jaarlijkse activiteitenverslagen van de dienst interne audit.

Art. 31. Le comité d'audit s'entretient chaque année avec le comité de direction du fonctionnement de l'audit interne. Le comité d'audit participe à l'évaluation annuelle des auditeurs internes.

Art. 31. Het auditcomité bespreekt jaarlijks de werking van de interne audit met het directiecomité. Het auditcomité neemt deel aan de jaarlijkse evaluatie van de interne auditors.

Section 4 – Le comité d'audit et le comité de direction

Afdeling 4 - Het auditcomité en het directiecomité

Art. 32. Le comité d'audit peut, en application de l'article 48, § 1^{er} *quater*, de la loi du 2 août 2002, proposer au conseil de surveillance de transmettre toute recommandation utile au comité de direction, en ce qui concerne les matières qui s'inscrivent dans le cadre de la surveillance générale du fonctionnement intègre, conforme à la loi, efficace et efficient de la FSMA.

Art. 32. Het auditcomité kan, met toepassing van artikel 48, § 1^{quater}, van de wet van 2 augustus 2002 aan de raad van toezicht voorstellen om aan het directiecomité elke nuttige aanbeveling mee te delen, wat de aangelegenheden betreft die kaderen in het algemeen toezicht op het integer, wetsconform, doelmatig en doeltreffend functioneren van de FSMA.

Sans préjudice de l'alinéa 1^{er}, le comité d'audit peut, à l'occasion des examens qu'il effectue dans le cadre de l'exercice de ses missions, transmettre ses constatations au comité de direction, selon les modalités qu'il détermine, et lui demander des précisions.

Onverminderd het eerste lid, kan het auditcomité naar aanleiding van de onderzoeken die het verricht in het kader van de uitoefening van zijn opdrachten, zijn bevindingen meedelen aan het directiecomité op de wijze die het auditcomité bepaalt, alsook verduidelijkingen vragen.

Art. 33. Le comité d'audit peut également, si la demande lui en est faite, examiner le rapport transmis par le comité de direction au conseil de surveillance concernant les suites qu'il réserve aux recommandations émises par le conseil de surveillance. Il rend compte de son examen au conseil de surveillance et peut formuler de nouvelles propositions.

Art. 33. Het auditcomité kan desgevraagd ook het verslag onderzoeken dat het directiecomité aan de raad van toezicht uitbrengt over het gevolg dat het directiecomité aan de aanbevelingen van de raad van toezicht verleent. Het brengt van zijn onderzoek verslag uit bij de raad van toezicht en kan verdere voorstellen formuleren.

Section 5 – Le comité d'audit et le conseil de surveillance

Afdeling 5 - Het auditcomité en de raad van toezicht

Art. 34. Le conseil de surveillance peut inviter le comité d'audit à répondre à certaines questions ou à examiner certains aspects qui relèvent des missions légales du conseil.

Art. 34. De raad van toezicht kan het auditcomité uitnodigen bepaalde vragen te beantwoorden of bepaalde aspecten te onderzoeken die binnen de wettelijke opdrachten van de raad vallen.

Art. 35. Le comité d'audit fait rapport au conseil sur les résultats de son examen du budget et des comptes annuels, et présente une proposition au conseil. Si les membres du comité d'audit

Art. 35. Het auditcomité brengt verslag uit aan de raad over zijn onderzoek van het budget en de jaarrekening en formuleert een voorstel aan de raad. Indien de leden van het auditcomité geen

n'adoptent pas de position unanime, le rapport peut faire état des points de vue divergents.

Art. 36. En application de l'article 48, § 1^{er} *quater*, première phrase, de la loi du 2 août 2002, le comité d'audit peut proposer au conseil de surveillance de transmettre toute recommandation utile au comité de direction, en ce qui concerne les matières qui s'inscrivent dans le cadre de la surveillance générale du fonctionnement intègre, conforme à la loi, efficace et efficient de la FSMA.

Art. 37. Le conseil de surveillance peut demander au comité d'audit d'examiner de manière plus précise le suivi de ses recommandations par le comité de direction, dont le conseil est informé en vertu de l'article 48, § 1^{er} *quater*, deuxième phrase, de la loi du 2 août 2002. Le comité d'audit rend compte de son examen au conseil de surveillance et peut formuler de nouvelles propositions.

Art. 38. Conformément à l'article 48, § 1^{er} *ter*, alinéa 3, de la loi du 2 août 2002, le comité d'audit fait annuellement rapport au conseil de surveillance sur ses activités, de manière telle que des personnes physiques ou morales individuelles ne puissent être identifiées. L'information relative à des personnes physiques ou morales individuelles auxquelles le comité d'audit a accès du chef de l'exercice de ses fonctions, relève également à l'égard des autres membres du conseil de surveillance du secret professionnel visé à l'article 74 de la loi du 2 août 2002, étant entendu que le comité d'audit peut fournir au conseil de surveillance des informations complètes sur le rôle des personnes qui travaillent au sein des organes et services de la FSMA.

Ce rapport traite :

- 1° des travaux du comité d'audit au cours de la période précédant le rapport ;
- 2° des constatations importantes des rapports d'audit interne reçus par le comité d'audit au cours de cette période, de la suite qui leur a été réservée par le comité de direction et de l'action entreprise en la matière par le comité d'audit ;

unaniem standpunt innemen, kan het verslag melding maken van de uiteenlopende standpunten.

Art. 36. Met toepassing van artikel 48, § 1 *quater*, eerste zin, van de wet van 2 augustus 2002 kan het auditcomité aan de raad van toezicht voorstellen om aan het directiecomité elke nuttige aanbeveling mee te delen, wat de aangelegenheden betreft die kaderen in het algemeen toezicht op het integer, wetsconform, doelmatig en doeltreffend functioneren van de FSMA.

Art. 37. De raad van toezicht kan het auditcomité vragen de opvolging van zijn aanbevelingen door het directiecomité, waarvan de raad kennis krijgt krachtens artikel 48, § 1 *quater*, tweede zin, van de wet van 2 augustus 2002, nader te onderzoeken. Het auditcomité brengt van zijn onderzoek verslag uit bij de raad van toezicht en kan verdere voorstellen formuleren.

Art. 38. Overeenkomstig artikel 48, § 1 *ter*, derde lid, van de wet van 2 augustus 2002 brengt het auditcomité jaarlijks verslag uit bij de raad van toezicht over zijn werkzaamheden op zodanige wijze dat individuele natuurlijke of rechtspersonen niet kunnen worden geïdentificeerd. De informatie met betrekking tot individuele natuurlijke of rechtspersonen waartoe het auditcomité uit hoofde van de uitoefening van zijn taken toegang toe heeft, valt ook ten aanzien van de andere leden van de raad van toezicht onder het beroepsgeheim bedoeld in artikel 74 van de wet van 2 augustus 2002, met dien verstande dat het auditcomité de raad van toezicht volledig kan inlichten over de rol van personen die binnen de organen en diensten van de FSMA werkzaam zijn.

Dit verslag behandelt:

- 1° de werkzaamheden van het auditcomité tijdens de periode voorafgaand aan het verslag;
- 2° de belangrijke vaststellingen uit de tijdens deze periode door het auditcomité ontvangen interne auditverslagen, het gevolg dat eraan gegeven is door het directiecomité en de desbetreffende actie van het auditcomité;

- | | |
|--|---|
| <p>3° des recommandations relatives à l'audit interne qui ont été adressées au comité de direction et de l'évaluation du fonctionnement de l'audit interne ;</p> <p>4° des propositions de recommandations destinées au comité de direction qui ont été présentées au conseil de surveillance.</p> | <p>3° de aanbevelingen in verband met de interne audit die aan het directiecomité werden gericht en de beoordeling van de werking van de interne audit;</p> <p>4° de voorstellen van aanbevelingen ter attentie van het directiecomité die aan de raad van toezicht werden gericht.</p> |
|--|---|

Art. 39. A tout moment, le comité d'audit peut, si cela s'avère utile, informer le conseil de surveillance de tout élément parvenu à sa connaissance.

Art. 39. Het auditcomité kan op elk moment, wanneer nuttig, de raad van toezicht inlichten over ieder element waarvan hij kennis krijgt.

Art. 40. Le comité d'audit décide de la transmission de ses procès-verbaux au conseil de surveillance.

Art. 40. Het auditcomité beslist over de overmaking van de notulen van het auditcomité aan de raad van toezicht.

Art. 41. Une partie distincte du rapport annuel de la FSMA, intitulée "Comité d'audit", est réservée au compte rendu des travaux du comité d'audit. Le texte relatif aux travaux et décisions du comité d'audit qui sera publié dans le rapport annuel est approuvé par le comité d'audit et le conseil de surveillance.

Art. 41. In het jaarverslag van de FSMA wordt onder de titel "Auditcomité" een onderscheiden deel voorbehouden aan de verslaggeving over de werkzaamheden van het auditcomité. De in het jaarverslag bekendgemaakte tekst over de werkzaamheden en beslissingen van het auditcomité wordt door het auditcomité en de raad van toezicht goedgekeurd.

CHAPITRE 3 : Entrée en vigueur et publication

HOOFDSTUK 3: Inwerkingtreding en bekendmaking

Art. 42. Le présent règlement est communiqué à la commission des sanctions et au comité de direction.

Art. 42. Dit reglement wordt meegedeeld aan de sanctiecommissie en het directiecomité.

Art. 43. Le présent règlement est publié sur le site web de la FSMA.

Art. 43. Dit reglement wordt op de website van de FSMA bekendgemaakt.

Les lignes de force de ce règlement seront résumées dans le rapport annuel de la FSMA.

De krachtlijnen van dit reglement zullen in het jaarverslag van de FSMA worden samengevat.

Art. 44. Le présent règlement entre en vigueur le 28 octobre 2015.

Art. 44. Dit reglement treedt in werking op 28 oktober 2015.

Art. 45. Le règlement d'ordre intérieur du comité d'audit du 31 mai 2012 est abrogé à la date d'entrée en vigueur du présent règlement.

Art. 45. Het reglement van inwendige orde van het auditcomité van 31 mei 2012 wordt opgeheven op de datum van inwerkingtreding van het onderhavige reglement.

Bruxelles, le 28 octobre 2015.

Brussel, 28 oktober 2015.

Le Président du conseil de surveillance,

De Voorzitter van de raad van toezicht,

D. VAN GERVEN